

ГОЛОС Колхозника

МАРТ
28
ВОСКРЕСЕНЬЕ
1937 АР
№ 11 (17)
Дуныз 5 коны
6-тй арзэ потэ

ВКП(б)-лэн Сюмси Райкомезлэн но Райисполкомлэн органы

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь Конституциез (основной законэз) кутон сарысь Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь Совет'ёслэн Чрезвычайной II С'ездзылэн пунктэмэз
Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь Совет'ёслэн Чрезвычайной II С'ездзы пунктэ:
Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь Конституциезлэсь (основной законэзлэсь) С'ездлэн Редакционной Комиссиеныз редакцировать нарыса сэтэм проектэз кутон но Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн Конституциезлэн 19-тй статьяезлэн „б“ пунктэзъя юнматыны Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетэз сётоно. С'ЕЗДЛЭН ПРЕЗИДИУМЕЗ.

УДМУРТСКОЙ АВТОНОМНОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКАЛЭН КОНСТИТУЦИЕЗ (Основной законэз)

I Глава Общественной устрой- ство

1. СТАТЬЯ. Удмуртской Автономной Советской Социалистической республика ужас'ёслэн но крестьян'ёслэн социалистической государствовы луэ.

2. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэсь политической основазэ ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёссы составлять каро Помещик'ёслэсь но капиталист'ёслэсь властьсэс куштыса, пролетариат диктатураез завоевать карыса, царизмлэн но русской империалистической буржуазилэн национальной сантэман (гнет) улысьтыз удмурт калыкез мозмытыса но националистической контрреволюциез разгромить карыса соос будызы но юнмазы.

3. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-ын вань власть городысь но гуртысь ужаса улйсьёслы принадлежать каре ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсы пырты.

4. СТАТЬЯ. Хозяйстволэсь капиталистической системазэ быдтэмен, производстволэн орудиясызы но средствоосызы частной собственностиэз отменить каремен но адямиэз адямиен эксплуатировать каронэз быдтэмен юнмам хозяйстволэн социалистической системаез но производстволэн орудиясызы но средствоосызы социалистической собственности Удмуртской АССР-лэсь экономической основазэ составлять каро.

5. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-ын социалистической собственности яке государственной собственности формаен (вань калыклэн достояниеэз) яке кооперативно — колхозной собственность формаен (нимаз колхоз'ёслэн составностьсы, кооперативной об'единениослэн собственностьсы) луэ.

6. СТАТЬЯ. Муз'ем, солэн недраосыз, вуос, нюлэс'ёс, завод'ёс, фабрик'ёс, шахтаос, рудник'ёс, чугуносурес ву но воздушной транспорт, банк'ёс, связьлэн

средствоосыз, государственоен кылдытэм бадзымесь сельскохозяйственной предприятияос (совхоз'ёс, машинотракторной станцияос но мукет'ёс) озы ик коммунальной предприятияос но город'ёсын но промышленной пункт'ёсын основной жилищной фонд государственной собственности—вань калыклэн достояниеэз луэ.

7. СТАТЬЯ. Колхоз'ёсын но кооперативной организацииос общественной предприятияос, соослэн улэп но улэптэм тирлык'ёсынызы (инвентарен), колхоз'ёсын но кооперативной организацииосын поттыськись продукция, озы ик соослэн общественной постройкоосы колхоз'ёслэ но кооперативной организацииослэсь общественной, социалистической собственностисэс составлять каро.

Котькудиз колхозной двор, общественной колхозной хозяйстволэн основной доходэз сяна, сельскохозяйственной артельлэн уставез'я, аслаз личной пользования пичи приусадебной муз'ем участкасэ но аслаз личной собственностияз приусадебной участказ подсобной хозяйство, улон корка, продуктивной пудо, гурт тылбурдо но сельскохозяйственной векчи тирлык'ёс возё.

8. СТАТЬЯ. Колхоз'ёслэн возёно муз'емзы соос бордын дунтэк пользоваться карыны сроктэм чожелы—пырак азелы юнмайтське.

9. СТАТЬЯ. Удмурт АССР-ын хозяйстволэн социалистической системаез господствовать карысь форма луыса, соин артэ ик единой крестьян'ёслэн но кустарьёслэн муртлэсь трудзэ эксплуатировать каронэз чик лэзыйтэк аслаз трудэныз гинэ пунктэм векчи частной хозяйствозы законэн допускаться карыське.

10. СТАТЬЯ. Граждан'ёслэн личной трудовой доход'ёссы но сбережениеосы вылэ, улон корка но подсобной гурт хозяйствозы вылэ, гурт хозяйстволэн но обиходилэн пред-

мет'ёссы вылэ, личной потребленилэн но удобстволэн предмет'ёссылы личной собственностисылэн правоез, озы ик граждан'ёслэн личной собственностисылы наследовагы карон право—законэн возымаське.

Общественной узырлыкэз бюджетон понна, ужаса улйсьёслэсь материальной но культурной уровеньзэс ялан жутон понна, социалистической государстволэсь независимостьсэ юнматон но солэсь обороноспособностьсэ кужмоятон понна.

11. СТАТЬЯ. Общественной узырлыкэз бюджетон понна, ужаса улйсьёслэсь материальной но культурной уровеньзэс ялан жутон понна, социалистической государстволэсь независимостьсэ юнматон но солэсь обороноспособностьсэ кужмоятон понна Удмуртской АССР-лэн хозяйственной улонэз, государственной народнохозяйственной планэн определяться карыськено нуиське.

12. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-ын труд „кин ке уг ужа, со уг сиы“ принцип'я котькудизлэн ужаны быгатысь гражданилэн обязанностенизно данлыкеныз (делом чести) луэ.

Удмуртской АССР-ын социализмлэн принципез быдэс'яське: „котькудизлэсь солэн быгатэмез'я, котькудизлы—солэн ужамез'я“.

II Глава Государственной устройство

13. СТАТЬЯ. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республика—Автономной Республика правоен РСФСР-лэн составаз пыре.

СССР-лэн Конституциезлэн 14 статьяз но РСФСР-лэн Конституциезлэн 19 статьяз пырытэк (вне пределов), Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республика автономной данлык улсын (на автономных началах) государственной властез Госушествовать каре.

14. СТАТЬЯ. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикае та'че район'ёс пыро:

Алнашской, Базезинской Барышниковской, Бемыжской, Больше-Учинской, Вавожской, Глазовской, Граховской, Дебесской Завьяловской, Зуринской, Игринской, Ижевской, Карсавайской, Кулигинской, Кезской, Мало-Пургинской, Можгинской, Нылгинской, Понинской, Пудемской, Пычаской, Селтинской, Старо-Зятцинской, Сюмсинской, Тылвайской, Увинской, Шарканской, Юкаменской, Ярской, Якшур-Бодьинской, но Удмуртской АССР-лэн государственной властезлэн высшой орган'ёсызылэ мечак подчинить карем Ижевск город.

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь территориязэ Удмуртской АССР-лэн согласиезтэк вош'яны уг луы.

15. СТАТЬЯ. СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёссы Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн территорияез вылын обязательно луэ, Удмуртской АССР-лэн закон'ёсызлэн СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёсынызы тупатэзы дырья СССР-лэн но РСФСР-лэн законы действовать каре.

16. СТАТЬЯ. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн кутькуд гражданинэз СССР-лэн но РСФСР-лэн гражданиз луэ

РСФСР-лэн но ваньмызлэн мукет союзной республикаослэн граждан'ёссы Удмуртской АССР-лэн территорияз Удмуртской АССР-лэн граждан'ёсыныз одигладь правоен пользоваться карыське.

17. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн тод'яськоназ властезлэн выль орган'ёсыз но государственной управленилэн орган'ёсыз пырты та'че уж'ёс пыро:

а) Удмуртской АССР-лэсь Конституциез пунктон но сое РСФСР-лэн Верховной Советаз юнматыны пыртон но солэсь быдэсмезэ контролировать карон;

б) Удмуртской АССР-ысь район'ёслэсь, город'ёслэсь но гурт'ёслэсь, (селениослэсь) границаоссэс тупатон но сое РСФСР-лэн Верхов-

ной Советаз юнматыны пыртон;

в) Удмуртской АССР-лэн закон поттонэз;

г) государственной порядкез но граждан'ёс-правоосэс возман;

д) Удмуртской АССР-лэсь народнохозяйственной планзэ юнматон;

е) Удмуртской АССР-лэсь бюджетсэ юнматон;

ж) СССР-лэн но РСФСР-лэн законодательствоенызы тупат'ям государственной но местной налог'ёс, сбор'ёс но налог луйсьтэм доход'ёс тупатон;

з) районной, городской но сельской бюджет'ёсыз быдэс'янен кивалтон;

и) страховой но сбергательной ужен кивалтон;

к) республикалы подчиняться карыськись промышленностысы, сельскохозяйственной но вузкарысь предприятияосын но организациосын управлять каро;

л) Удмуртской АССР-лэн территориясызыз СССР-лэн но РСФСР-лэн орган'ёсылэн подчинениязы пырысь предприятияослэсь составнизэс но управлять каронзэс контролировать карон но эскерон;

м) СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёссы муз'емен, недраосын, нюлэс'ёсын но вуосын пользоваться карыськон порядкен кивалтон но контролировать карон;

н) жилищной но коммунальной хозяйствозен, жилищной строительствозен но город'ёслэн но мукет населенной интыослэн благоустройствозенызы кивалтон;

о) сурес'ёс лэстыонэн, местной транспортэн но местной связен кивалтон;

п) СССР-лэсь но РСФСР-лэсь турд сарысь законодательствоосэс уж вылын быдэс'янен контролировать карон но эскерон;

р) тазалык утён ужен кивалтон;

с) социальной обеспечение ужен кивалтон;

т) начальной но средней образование ужен кивалтон высшой образование эскерон но контролировать карон;

у) Удмуртской АССР-ысь

(Продолжениез 2-тй бамын).

УДМУРТСКОЙ АВТОНОМНОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКАЛЭН

КОНСТИТУЦИИ ЭЗ

(Основной закон эз)

культурно просветительской но научной организации но учреждении сыан кивалтон;

ф) физической культуры но спорт ужен кивалтон но организовать карон;

х) Удмуртской АССР-лэсь судебной орган'эссэ организовать карон.

III Глава

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Государственной Властезлэн Высшей Орган'эсыз

18. СТАТЬЯ. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Государственной Властезлэн высшей орган'эз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз луэ.

19. СТАТЬЯ. Конституцилен кужыме з'я Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлы подотчетной луись та'че орган'эсызлэн: Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн, Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'эслэн Советсылэн но Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссариат'эслэн компетенциязы, (уж радазы) уг ке пыро,—Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 13 но 17 статьясыз'я Удмуртской АССР-лы присвоить карем вань правосэ быдэ стэ.

20. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз Удмуртской АССР-лэн единственной законодательной орган'эз луэ.

21. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз республикаысь граждан'эсын бырийськон округ'эс'я ныйль ар чожелы та'че нормаен быр'иське: 7500 мурт пöлысь одиг депутат.

22. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэныз простой большинствен закон кутэмын ке, со юнматэмен лыд'яське.

23. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэныз куэм закон'эс Удмуртской АССР-лэн Верховной советэзлэн президиумезлэн председателезлэн но секретарезлэн гожтыське менызы удмурт но зуч кыл'эсын публиковать ся карисько.

24. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной советэз Верховной советлэсь председателез но солэсь кык заместитель'эссэ быр'е.

25. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн председателез Удмуртской АССР-лэн Верховной советэзлэн заседа-

ниосыныз кивалтэ но внутренней распоряжениыз тод'яське.

26. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Советэзлэн сессиосыз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн президиуменыз ар куспын кыкпол öтылысько.

Внеочередной сессиос Верховной Советлэн Президиуменыз, солэн учекемез'я яке Верховной советлэн депутат'эсызлэн одиг куйнымос люкетсылэн кумез'я öтылысько.

27. СТАТЬЯ. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советэз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэсь Президиумэз та'че составен быр'е: Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлы председател, солы кык заместитель, Президиумезлы секретарь но президиумезлы 12 член'эс.

28. СТАТЬЯ. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советэзлэн Президиумез аслаз вань ужез'я Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлы подотчетной луэ.

29. СТАТЬЯ. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной советэзлэн президиумез:

а) Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэсь сессиосэ люкалля;

б) Удмуртской АССР-лэсь закон'эссэ валэктон (толкование) сэтэ, указ'эс издавать каре;

в) вань калыклэсь юан (референдум) ортчытэ;

г) Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'эслэн Советсылэсь пунктэм'эссэ но распоряжениосэ, нош озы ик Удмуртской АССР-ысь ужаса улйсьёслэн депутат'эсылэн районной но городской Совет'эсылэсь решениоссэ, но распоряжениоссэ, соослэн законлы тупамтэмзы дыр'я отменять каре;

д) Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн сессиосыз куспын Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'эслэн Советсылэн председателез чектэм'я Удмуртской АССР-лэсь кудзэ-огзэ Народной Комиссар'эссэ ужысь мзмитэ но уже назначить карылэ, соbere сое Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлы юнматыны сэтэ;

е) Удмуртской АССР-лэсь почётной званиосэ присваивать каре.

30. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз мандатной комиссия быр'е, со комиссия Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн депу-

тат'эсызлэсь полномочиоссэс эскере.

Мандатной комиссилэн представить каремез'я, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз решить каре: яке полномочиоссэ юнматэ, яке кудзэ-огзэ депутат'эсыз быр'емез касировать каре.

31. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз, кукэ со кулэен лыд'ялоз, соку котык'че уж пум'я следственной но ревизионной комиссиос назначить каре.

Вань учреждениос но должностной мурт'эс та комиссиослэсь кумез'я но соослы кулэ луись материал'эс но документ'эс сэт'яно луо.

32. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэсь депутатсэ, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн согласиезтэк, нош Верховной Советлэн сессиосыз куспын—Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн согласиезтэк судебной ответственность улэ кыскыны яке арестовать карыны уг луы.

33. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн полномочиосызлэн дырзы орчем бере Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез полномочиослэн дырзы орчем бере кык то лэзлэсь кемалы жеганы лэзэйтэк быр'иськон'эс назначить каре.

34. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн полномочиосызлэн дырзы орчем бере Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез аслэсьтыз полномочиоссэ, Удмуртской АССР-лэн виль быр'ем Верховной Советэныз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэсь виль Президиумэз кылдытозь ик возе.

35. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн виль быр'ем Верховной Советэз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн азыыл созы в э з л э н Президиуменыз быр'иськон бере толэзь чожелысь бере кылытэк öтыське.

36. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз Удмуртской АССР-лэсь Правительствозэ—Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь Народной Комиссар'эслэсь Советсэс кылдытэ.

IV Глава

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Государственной Управлениезлэн Орган'эсыз

37. СТАТЬЯ. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн государственной властезлэн высшей исполнительной но распорядительной орган'эз Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'эслэн Советсы луэ.

38. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'эслэн Советсы Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советэз азын ответственной но солы подотчетной луэ, нош Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн сессиосыз куспын Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез азын подотчетной луэ.

39. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'эслэн Советсы СССР-лэн, РСФСР-лэн но Удмуртской АССР-лэн закон'эсылэн, СССР-лэн но РСФСР-лэн Народной Комиссар'эслэн Советсылэн постановлениоссылэн но распоряжениоссылэн основаны вылын но соосыз быдэс'ян понна постановлениос но распоряжениос поттылэ но соослэсь быдэс мемзэс эскере.

40. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'эслэн Советсылэн постановлениосыз но распоряжениосыз Удмуртской АССР-лэн вань территорияз быдэс'яны обязательно луэ.

41. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'эслэн Советсы:

а) Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссариат'эслэсь но соослы подведомственной луись мукет хозяйственной но культурной учреждениослэсь уж'эссэз огазая но направлять каре; общесоюзной но союзно-республиканской Народной Комиссариат'эслэн уполномоченной эссэсь уж'эссэс эскере но огазая;

б) народнохозяйственной планэз быдэс'ян ласянь ужрад'эс кутэ;

в) Удмуртской АССР-лэсь республиканской но местной бюджет'эссэ быдэс'ян ласянь ужрад'эс кутэ;

г) общественной порядке обеспечить карон, государственной интерес'эсэ защищать карон но граждан'эслэсь правооссэс возман ласянь ужрад'эс кутэ;

д) ужаса улйсьёслэн депутат'эсылэн районной но городской Совет'эсылэн исполнительный комитет'эссэсь ужзэс эскере но соосын кивалтэ.

42. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'эслэн Советсы: Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'эслэсь приказ'эссэс но инструкцииоссэ, районной но ужаса улйсьёслэн депутат'эсылэн городской Совет'эсылэсь исполнительный комитет'эссэсь решениоссэс но распоряжениоссэс отменять карыны, озы ик ужаса улйсьёслэн депутат'эсылэн районной но городской Совет'эсылэсь решениоссэс но распоряжениоссэс дугдыт'яны быгатэ.

43. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'эслэн Советсы Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советэныз та'че составен кылдыт'яське:

Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'эслэн Советсылэн Председателез; Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'эслэн Советсылэн Председателезлэн кык заместитель'эсы; Удмуртской АССР-лэн Государственной плановой комиссиезлэн председателез;

Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'эсыз: Лесной промышленностьлэн;

Пищевой промышленностьлэн;

Земледелилэн;

Финанс'эслэн;

Внутренней торговлялэн;

Внутренних дел;

Юстицилен;

Здравоохраненилэн;

Просвещенилэн;

Местной промышленностьлэн;

Коммунальной хозяйстволэн;

Социальной обеспеченилэн;

Дорожной управленилэн начальникез;

СССР-лэн Комитет заготовоклэн уполномоченноез;

Искусство уж'эсын управленилэн начальникез.

44. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Правительствозэ яке Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссарез, куд'эсылы Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн депутатэзлэн юанэз сэтэмын ке, куйн нуналлэсь бере кылытэк Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлы кылын вераса яке гожтыса ответ одно ик сетоно луо.

45. СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Народной Комис-

(Продолжение 3-ти бамын).

УДМУРТСКОЙ АВТОНОМНОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКАЛЭН

КОНСТИТУЦИЯ

(Основной закон)

сар'ёссыз государственной управленилэн Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн компетенцияз (ужрадаз) пырись отрасльёсыныз РСФСР-лэн но Удмуртской АССР-лэн Конституцияны кивалто.

46 СТАТЬЯ. СССР, РСФСР но Удмуртской АССР закон'ёс'я СССР, РСФСР но Удмуртской АССР Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн постановлениоссылэн но распоряжениоссылэн, РСФСР Народной Комиссар'ёслэн приказёссылэн но инструкциоссылэн основанызы но союзыз быдэстон выльсь, Удмуртской АССР Народной Комиссар'ёс соответствующой Народной Комиссариат'ёслэн компетенциязы пырись предел'ёсын приказ'ёс но инструкциос потыло.

47 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссариат'ёслэн Советсылы но РСФСР-лэн соответствующой Народной Комиссариат'ёссылы подчиняться кариськыса соослы сётэм государственной управленилэн отрасльёсыныз кивалто.

V Глава Государственной властьлэн местной орган'ёсыз

48 СТАТЬЯ. Район'ёсын, город'ёсын, поселок'ёсын, селоосын, (гурт'ёсын, починок'ёсын, выселок'ёсын, хутор'ёсын) государственной властвлэн орган'ёсыз ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёссылуо.

49 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн районной, городской, Ижевск городын районной, поселковой но сельской (гурт'ёсы починок'ёсы, выселок'ёсы, хутор'ёсы) Совет'ёссы та районьсы, городьсы, посёлок'ёсы но сельсоветысь ужаса ульсьёсын кык ар'ёжылы быр'йсько.

50 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн (районьсы, городьсы, посёлокьсы но селось) Совет'ёссы асьсэ территориыз вылын культурно-политической но хозяйственной строительствон кивалто, местной бюджет тупато, управленилэн соослы подчинить карем орган'ёсызылэн ужанызы кивалто, государственной порядкек возманэз обеспечивать каро, кунлэсь обороноспособностьз юнматонлы юртто, закон'ёсыз ужен быдэстонэз но

граждан'ёслэсь правоосэ возманэз обеспечивать каро.

51 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёссы соослы СССР-лэн РСФСР-лэн но Удмуртской АССР-лэн закон'ёсынызы сётэм правоос'я решениос кутыло но распоряжениос сёто.

52 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн районной, городской но сельской Совет'ёслэн исполнительный но распорядительной орган'ёсынызы депутат'ёсын та'е составен быр'ем исполнительный комитет'ёс луо: председатель, солэн заместительёсыз, секретарь но член'ёс.

53 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн сельской Совет'ёсазы пичи гурт'ёсын исполнительный но распорядительной орган соосын быр'ем председатель, солэн заместительёзы но секретарь луо.

54 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн (районьсы, городьсы, посёлокьсы, селось) Совет'ёссылэн исполнительный комитет'ёссы ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн соответствующой Совет'ёссылэн но выльсылысь государственной орган'ёслэн решениоссылэн основанызы вылын культурно-политической но хозяйственной строительствон кивалтонэз быдэс'яло.

55 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн районной Совет'ёссылэн сессиоссы исполнительный комитет'ёсынызы аркуспын куатьполлэсь шеруг люкаськыло.

56 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн городской но сельской Совет'ёссылэн сессиоссы соослэн исполнительный орган'ёсынызы толэзлы одигполлэсь шеруг люкаськыло.

57 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн районной но городской Совет'ёссы сессиосслэсь заседаниоссэ нуон понна сессиоссы мынон дыр'ялэсь председатель но секретарь быр'ё.

58 СТАТЬЯ. Сельской Советлэн председателез сельской Советэз люка но солэсь заседаниоссэ ортчытэ.

59 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёссылэн исполнительный орган'ёссы ужаса ульсьёсылэн депутат'ёссылэн, соосыз быр'ем Советсылы но озыык ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн выльсылысь Совет

сылэн исполнительный органэз та'е отдел'ёссыз кылдыто:

60 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёссылэн выльсылысь исполнительный комитет'ёссы ульсылысь исполнительный комитет'ёссылэсь решениоссэ но распоряжениоссэ отменять карыны но ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн ульсылысь Совет'ёссылэсь решениоссэ но распоряжениоссэ дугдыт'яны быгато.

61 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн выльсылысь Совет'ёссы ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн ульсылысь Совет'ёссылэсь но соослэн исполнительный комитет'ёссылэсь решениоссэ но распоряжениоссэ отменить карыны быгато.

62 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн районной Совет'ёссы исполнительный комитет'ёслэсь та'е отдел'ёссыз кылдыто:

земельной; народной образование; финансовой; внутренней торговли; здравоохранение; социальной обеспечение; обшой; дорожной; плановой комиссия; исполкомлэн председателез бордын кадр'ёслэсь секторэс но, со сян, районлэн хозяйствозлэн портэмлык'ёсызлы тупам'я, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советлэн Президиумезлэн юнматэмез'я ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн районной Совет'ёсазы та'е отдел'ёс кылдыто: коммунальной но местной промышленности.

63 СТАТЬЯ. Районлэн услониосызы тупам'я СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёссылэн основанызы, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн юнматэмез'я Внутренних дел Народной Комиссариат ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн районной Совет'ёсазы асьсэ тыз управлениоссэ кылдытэ.

64 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёсылэн районной отдел'ёссы асьсэзлэн ужзы ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн районной Советсылы но солэн исполнительный комитетэзлы, озыык Удмуртской АССР-лэн соответствующой Народной Комиссариатэзлы подчиняться карисько.

65 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн городской Совет'ёссы исполнительный комитет'ёс-

лэсь та'е отдел'ёссыз кылдыто:

финансовой; коммунальной хозяйство; внутренней торговли; здравоохранение; народной образование; социальной обеспечение; обшой; плановой комиссия; исполкомлэн председателез бордын кадр'ёслэсь секторэс но, со сян, городлэн промышленностизлэн, солэн городской но пригородной хозяйствозлэн портэмлык'ёссылы тупам'я.

местной промышленности; земельной.

66 СТАТЬЯ. Ужаса Ульсьёслэн депутат'ёссылэн городской Совет'ёссылэн отдел'ёссы асьсэ у ж а з ы ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн городской Советсылы но солэн исполнительный комитетэзлы, озыык ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн районной Советсылэн соответствующой отделэзлы подчиняться карисько.

67 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн Ижевскысь городской Советсылэн отдел'ёсыз ас ужасы ужаса ульсьёслэн депутат'ёссылэн Ижевскысь Советсылы но солэн исполнительный комитетэзлы, озыык Удмуртской АССР-лэн соответствующой Народной комиссариатэзлы ме'як подчиняться карисько.

VI Глава Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн бюджетэз

68 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн бюджетэз Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советэнызы тупайське но соин Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлы юнматэны сётиське.

Удмуртской АССР-лэн бюджетэз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэныз юнматэм бере ваньмызы тодыны понна публиковаться кариське.

69 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэсь бюджетэз быдэстэм сярэсь отчёт Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэныз юнматэське но ваньмызы тодыны понна публиковаться кариське.

70 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн бюджетаз но районной, городской, сельской но посёлковой Совет'ёслэн местной бюджет'ёсазы местной хозяйстволэсь доход'ёс но СССР-лэн но РСФСР-лэн законодательствозынызы тупатэм размер'ёссыз, соос-

лэн территория выльсытызы лыктысь государственной доход'ёслэн отчислениоссы пыро.

VII Глава Суд но прокуратура

71 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-ын правосудие Удмуртской АССР-лэн Верховной Судэныз но народной суд'ёсын, озыык СССР-лэн Верховной Советэзлэн пукгэмез'я нимыстыз кылдыт'ям суд'ёсын быдэс'яське.

72 СТАТЬЯ. Законэн нимыстыз возматэм случайёс сян, вань суд'ёсын уж'ёсыз эскерон народной заседательёсын участвовать карыса быдэс'яське.

73 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Судэз Удмуртской АССР-лэн высшей судебной органэз луэ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Судэзлы Удмуртской АССР-лэн вань судебной орган'ёсызлэсь судебной ужэс эскерон (надзор) сётиське.

74 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Судэз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэныз вить ар'ёжылы быр'йське.

75 СТАТЬЯ. Народной суд'ёс всеобшой, прямой но равной быр'йськон право основа вылын, тайной голосованием районьсы граждан'ёсын куинь ар'ёжылы быр'йсько.

76 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-ын судопроизводство удмурт кылын орчмытське, нош зуч кылын вераськысь трос лыдо зуч калыко посёлок'ёсын но сельской район'ёсын та кыл'ёсыз тодысьтэм мурт'ёс понна беркыт'ись (переводчик) вамен ужлэн материал'ёсыныз быдэсак тодматскытон обеспечиваться кариське, озыык судын но ас родной кылыныз вераськон право сётиське.

77 СТАТЬЯ. Законэн исклениос учкемын б'ёлке вань суд'ёсын Удмуртской АССР-ын суд уж шара нуиське, обвиняемойлы защищаться кариськыны право сётиське.

78 СТАТЬЯ. Судьяос независимоесь но законды гинэ подчиняться карисько.

79 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн вань Народной Комиссариат'ёсыныз но соослэн подведомственной учреждениосынызы, кызыке кудзэ-огзэ должностной мурт'ёсын, озыык граждан'ёсын закон'ёсыз шонер быдэс'янэз эскерон ласянь высшой надзор Удмуртской АССР-лэн территорииз вылын кызыке

(Продолжение 4-ти бамын)

УДМУРТСКОЙ АВТОНОМНОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКАЛЭН

КОНСТИТУЦИЯ

(Основной закон)

СССР-лэн Прокурореныз мейчак, озы ик РСФСР-лэн но Удмуртской АССР-лэн Прокурор'ёсы пыртй быдэ'яське.

80 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Прокурорез СССР-лэн Прокурореныз вить ар чожелы назначать кариське.

81 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-ысь районной но городской прокурор'ёс РСФСР-лэн Прокурореныз, СССР-лэн Прокурореныз юнматыса, вить ар чожелы назначать кариське.

82 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-ысь прокуроралэн орган'ёсыз асьсэлэсь уж'ёссэс но кычье но местной орган'ёслэсь зависимой луытэк, СССР-лэн но РСФСР-лэн Прокурорезлы гинэ подчиняться кариськыса быдэ'яло.

VIII

Глава

Граждан'ёслэн основной правооссы но обязанностьёсы

83 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-ысь граждан'ёслэн трудлы правозы вань. Соослэн ужамзылэн лыдзы'я но зечлыкез'я дун тырыське. Гарантированной уж басьтыны правозы вань.

Трудлы право народной хозяйствеоз социалистической организовать карем, советской общественно-производительной силасызлэн ялан будзменызы, хозяйственной кризис'ёслэсь луыны быгатонзэс быдтэмен но безработицаез быдтэмен обеспечиваться каре.

84 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-ысь граждан'ёслэн шутэтскыны правозы вань.

Шутэтскон право туж уноезлэсь ужасьёслэсь ужан нуналэсь 7 часозь кулэстэмен, ужасьёслы но служащейёслы уждунзэс асьсэлы кельтыса, арлы быдэ отпуск сёт'ямен ужаса ульсьёсыз обслуживать карыны понна санаториосты, шутэтскон коркаосты клуб'ёсты паськыт вёлмытыса сётэмен обеспечиваться кариське.

85 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-ысь граждан'ёс пересъемзы бере материальной обеспечениэ басьтыны правоё луо, озы ик висэн дыр'я но трудоспособностез ыштон дыр'я.

Та право ужасьёсыз но служащейёсыз государство чотын социальной страховать каронзэ паськыт пунктэмен, ужаса ульсьёслы дунтэк медицинской юрттэ сётонэн, ужаса ульсьёслы курорт'ёс паськыт вёлмытыса сётэмен обеспечиваться кариське.

86 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-ысь граждан'ёслэн

образованы правозы социалистической строез юнматон понна Удмуртской АССР-ысь граждан'ёслы законэн гарантироваться кариське:

а) кыллы эрик;
б) печатьлы эрик;
в) собраниос но митинг'ёс ортчыт'яны эрик;
г) ульчаосын шествиос но демонстрациос ортчыт'яны эрик.

Граждан'ёслэн та правооссы ужаса ульсьёслы но соослэн организациоссылы типографиос, бумага запас'ёс, общественной зданиос, ульчаос, связь средствоос но соосыз быдэстыны кулэ луис мукет материальной условиос сётэса обеспечиваться кариське.

87 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-ын нылкышнолы хозяйственной, государственной, культурной но общественно-политической улонлэн вань областьёсаз пиосмуртэн огкадэсь правоос сётисько.

Нылкышноослэсь та правооссэс быдэстыны луонлык понна трудлы, уждунлы, шутэтскыны, социальной страхованылы но образованылы нылкышнолы пиосмуртэн огкадэ правоос сётэмен, мумылэсь но нылпилэсь интерес'ёссэс государственной охранаен, нылкышнолы пинал ваёно дыр'яз уждун ас кыз кельтыса, отпуск'ёс сёт'ямен пинал ваён юрт'ёсты, нылпи яслиосты но сад'ёсты паськыт вёлмытэмен но возёнэн обеспечиваться кариське.

88 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-ысь граждан'ёслэн, соослэн национальностэс но расазы шоры учкытэк (независимо), хозяйственной, государственной, культурной но общественно-политической улонлэн вань равноправие одно ик вош'янтэм (непреложной) законэн луэ.

Граждан'ёслэсь правооссэ соослэн расовой но национальной принадлежностысы коткычье но шонерак яке косвенной шимыртон (ограничение), яке мукет ласянь, шонерак-а, косвенно-авылтиян'ёс (преимущественно) тупатон, озы ик расовой яке национальной пёртэмлык'я (исключительность) коткычье поведывать карон, яке адзонтэм карон но ултиян—законэн каратьса кариське.

89 СТАТЬЯ. Граждан'ёслы совесть ласянь эрик обеспечить карон понна Удмуртской АССР-ын черк государстволэсь но школа черклезь люкемын. Религиозной культ'ёс ортчыт'яны эрик но антирелигиозной пропаганда нуон эрик вань граждан'ёсын признаваться кариське.

90 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн интерес'ёсыя но

инны Советской Социалистической Республикаослэсь Союззылэсь, Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэсь, Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь Конституциоссэс соблюдать кароно, закон'ёсыз быдэ'яно, уж дисциплинаез быдэ'яно, общественной долглычестно относиться кариськоно, социалистической общежитилэсь правилооссэ уважать кароно.

96 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-ысь коть-куд гражданлы общественной, социалистической собственности, советской стройлэсь священной но йотскылонтэм основазэ, родиналэн узырлыкелзэсь но могуществозлэсь источниксэ, вань ужаса ульсьёслэн зажиточной но культурной улонзылэсь источниксэ утялтоно но юнматоно.

Общественной социалистической собственности ылэ покушаться кариськы мурт'ёс калыклэн тушмон'ёсы луо.

97 СТАТЬЯ. Всеобщей воинской обязанность закон луэ.

Ужась но Крестьян Горд армияын воинской служба Удмуртской АССР-ысь граждан'ёслэн почётной обязанностысы луэ.

98 СТАТЬЯ. Отчетствоез зашншать карон Удмуртской АССР-ысь котькуд гражданинлэн священной долгез луэ. Родиналы изменить карон: присягаез нарушить карон, тушмон пала кошкон, государстволэн военной кужымеэзы из'ян (убщерб) но шпионаж понна законлэн вань строгостез'я тужгес секит злодеяние кадь каратьса карисько.

IX

Глава

Быр'иськон система

99 СТАТЬЯ. Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Удмуртской АССР-ысь вань Совет'ёсазы: Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советаз, ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн районной, городской, сельской но поселковой Совет'ёсазы депутат'ёс быр'ён—избирательёсын всеобщей, равной но прямой быр'иськон право основа вылын, тайной голосованиен ортчытиське.

100 СТАТЬЯ. Депутат'ёсыз быр'ён'ёс всеобщей луо: Удмуртской АССР-ысь 18 арес тырмем вань граждан'ёслэн, соослэсь расовой но национальной принадлежностэс, вероисповеданизэс, дыше т-

скемзылэсь кычезэ лыдэ басьтытэк оседлостэсэс, социальной происхожденизэс, имущественной положенизэс но азьло кытын ужамзэс лыдэ басьтытэк депутат'ёсыз быр'ён'ёсын, визьтэмем но быр'иськон праволэсь судэн палэнтэм (лишить карем) осужденной мурт'ёс снаяез,—участвовать карыны но быр'емын лумны правозы вань.

101 СТАТЬЯ. Депутат'ёсты быр'ён'ёс равностэ луо: котькуд гражданин одйголос иметь каре; быр'иськон'ёсын вань граждан'ёс равной основаниос'я участвовать каре.

102 СТАТЬЯ. Нылкышноос быр'ённо быр'емын лумны быгатон правоен пиос'ёсын огкадэ пользоваться карисько.

103 СТАТЬЯ. Горд Армиялэн рад'ёсаз ульсьёс вань граждан'ёсын огкадэ быр'ён но быр'емын луыны быгатон правоен пользоваться карисько.

104 СТАТЬЯ. Депутат'ёсты быр'ён'ёс прямоэс луо: ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн вань Совет'ёсазы быр'ён'ёс, ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн сельской но городской Совет'ёсысеннызы кутскыса, Удмуртской АССР лэн Верховной Советэз дорозэ, граждан'ёсын непосредственной прямой быр'ён'ёс вамен орчытисько.

105 СТАТЬЯ. Депутат'ёсты быр'ён'ёс дыр'я голосование тайной луэ.

106 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-ысь ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсазы быр'ён'ёс избирательной округ'ёс'я таке нормая орчытисько:

Районной Советэ, районлэсь размер'ёссэ чакласа,—ичизэ вераса 500 мурт ульсьёслэсь троссэ вераса 1500 мурт ульсьёслэсь быдэн одйг депутат;

Городской Советэ но город'ёсын районной Советэ, городлэсь яке городской районлэсь размер'ёссэ чакласа,—ичизэ вераса 100 мурт ульсьёслэсь троссэ вераса 1000 мурт ульсьёслэсь быдэн одйг депутат;

Поселковой Советэ, поселок'лэсь размерэзэ чакласа,—ичизэ вераса 50 мурт ульсьёслэсь троссэ вераса 100 мурт ульсьёслэсь быдэн одйг депутат; сельской Советэ, сельской Советлэн ужан районэлэсь размерэзэ чакласа,—ичизэ вераса 100 мурт ульсьёслэсь троссэ вераса 250 мурт ульсьёслэсь быдэн одйг депутат.

Ужаса ульсьёслэн депутат'ёсылэн котькуд районной городской, поселковой но сельской Советсылы избирательной

(Пумзэ приложениыс учке).

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн

К О Н С Т И Т У Ц И Е З

(Основной законэз)

п у м ы з

нормаос та статьяын ве-
рам избирательной нор-
маослэн предел'ёс-
сыя „Удмуртской АССР-
ысь ужаса улйсьёслэн де-
путат'ёссылэн Совет'ёсазы
быр'ён'ёс сярсь положе-
ниен“ тупатйсько.

107 СТАТЬЯ. Быр'иськон
дыр'я кандидат'ёс избира-
тельной округ'ёс'я чек-
тйсько.

Кандитат'ёсыз чектон пра-
во общественной орган-
низациослы но ужаса
улйсьёслэн обществооссы-
лы: коммунистической пар-
тийной организациослы,
профессиональной союз'ёс-
лы, кооператив'ёслы, егит'-
ёслэн организациоссылы,
культурной обществоослы
обеспечиваться кариське.

108 СТАТЬЯ. Котькуд
депутат' бир'йсьёсыз
азын аслаз уезз сярсь
но ужаса улйсьёслэн де-
путат'ёссылэн Советсылэн
уезз сярсь отчет сёт'яно
луэ но законэн тупатэм
порядок'я тросэлэн бир'-
йсьёслэн пунктэмз'я, коть-

кыче дыре депутатысь бер-
лань поттыны быгато.

X

Глава

Герб, флаг, столица

109 СТАТЬЯ. Удмуртской
Автономной Советской Со-
циалистической Республи-
калэн гербёз РСФСР-лэн
государственной луэ. Со
гербын горд фон вылын
шундылэн тылсиосаз но
шэп'ёсын котыртэм пуш-
кын нид'ёсынызы уллань
кармса ваче кечат пунктэм
зарни сюрло но молот
возьматэмын. Со вылын
„РСФСР“ но Быдэс дунне-
ысь пролетар'ёс, огазеясь-
ке!“ зуч но удмурт кыл'-
ёсын гожтэмын. „РСФСР“
букваос улэ солэсь пичи-
гес размеро букваосын
зуч но удмурт кылын „Уд-
муртской АССР“ гожтйсь-
ке на.

110 СТАТЬЯ. Удмуртской
Автономной Советской Со-
циалистической Республи-
калэн государственной
флагез РСФСР лэн горд по-
лотнишалэсь лэсьтэм госу-

дарственной флагез луэ.
Солэн паллян пал сэрегаз
ныдыз дорын выйяз зарни
букваосын зуч но удмурт
кыл'ёсын „РСФСР“ гожтэ-
мын, „РСФСР“ букваос улэ
солэсь пичигес размеро
букваосын зуч но удмурт
кыл'ёсын „Удмуртская
АССР“ гожтйське на.

111 СТАТЬЯ. Удмуртской
Автономной Советской Со-
циалистической Республи-
калэн столицаез Ижевск
город луэ.

XI

Глава

Конституциез воштон порядок

112 СТАТЬЯ. Удмуртской
Автономной Советской Со-
циалистической Республи-
калэсь Конституциез вош-
тон Удмуртской АССР-лэн
Верховной Советлэн куинь-
ысь кыкмолэсь ожыттэк
голос'ёсын кутэм бере
РСФСР-лэн Верховной Со-
ветэныз юнматыса гинэ
лэзиське.

ИСПАНИЫСЬ ФРОНТ- ЁСЫН

Испниысь ивортэмзыя республиканец'ёс Самосиеры фронтын та нунал'ёсы бад'зым азинлык лэсьтйзы

Эстрамадура сюрес дорын республиканец'ёс неприя-тельёслэсь позицизёс бомбардировать каризы. Соку уно мятежник'ёс быдтэмын.

Университетской городокын та нунал'ёсы кужмо жугиськон мынйз. Республиканец'ёс мятежннк'ёслэсь улон коркаоссэс бомбардировать каризы.

Гвадалахары фронтын республиканец'ёс я л а н азинскон басьто 23 мартэ нош ик вить гурт'ёсыз басьтйзы. Соку ик мятежник'ёслэсь уно снаряже-ниоссэс но 209 италлянец'ёсыз пленэ басьтйзы. Мятежник'ёс пöлысь республиканец'ёс пала потйсьёс нуналлы быдэ уно луо.

23 мартэ жыт Испаниысь тазы ивorto:

— Мятежник'ёс Мадридз бомбардировать карыны кутскемзы вал. Правительственной войскоос соосыз отступить кары-тйзы.

Харама ш у р дорысь фронтын но мятежник'ёс асьсэлэсь войскозэс юнмато. Правительственной войскоос татын но му-кет'ёс аз фронт'ёсын кужмо-есь бомбардировкаос нуо.

Испаниысь писа- тель'ёс Советской Союзлэн столицаяз 24 нунал куноязы

Испаниысь революцион-ной писательёс Рафаэль Альберти но Мария Тереса Леон Советской Союз-лэн столицаяз 24 нунал куноязы. Со дыр куспын соос Москваысь предприя-тиосы, театр'ёсы, изда-тельствоосы ветлйзы, об-щественной деятельёсын, писательёсын, искусство-лэн мастер'ёсыныз но ужасьёсыныз пумиськизы. Соосыз котькытын ик брат-ской пöсь мылдын пу-миталлязы.

Рафаэль Альберти но Ма-рия Тереса Леон Сталин эшен пумиськемзэс но бе-седовать каремзэс асьсэ-лэн бад'зым шудэнызы лыд'яло.

Рафаэль Альберти но Ма-рия Тереса Леон Москва-ысь кошкон аязы радио пыр советской калыкез зечкыласа микрофон до-рын вераськизы. Со зеч-кылан'ёссы пленка вылэ-гожтэмын.

Социалистической обязательство

Удмурт Обкомысь парти-язь социалистической чо-шатскон сярэсь постано-вленизэ лыд'зыса, мон ас вылам та'че обязательство басьтисько:

1. СТЗ тракторен гужем сезон орчытозь условной гыронэ перевести карыса вань агротехнической сро-кез чакласа но гырем ка-чествоме умойлэсь улын луытэк 900 га гырыны кыл сетйсько.

2. Технической утялтон-зэ тракторлэсь чакласа, одйг авария но простой лэсьтмтэк, кудиз ке мон бордысьтым зависеть каре, гужем ужам бере тракторме умой техниче-ской состояниен ваё но сдать каро.

Вань мон бордам закреп-ить карем гурт'ёсыз Крас-ный Яр, Сюрек но МТС-лэсь жегатскон медаз луышуса, горючей, смазочной, за-пасной частьёс дырыз дыр'я дасяны курисько.

Вань МТС-ысь тракто-рист'ёсты мынам пример'я вамыштыны косисько.

Тракторист МТС ВОЛКОВ.

Зая. редактора С. МАЛЫХ.

Издатель Райисполком.